



WAT ASS LASS | 09.06. - 18.06.



Il est en marche vers le Trifolion d'Echternach : ce vendredi 9 juin, le violoniste Daniel Hope y donnera - avec le pianiste Simon Crawford-Phillips - un récital avec des pièces de Brahms, Schumann, Mendelssohn, Joachim et Grieg.

FÊTE DE LA MUSIQUE

Fête de la
MUSIQUE

Avec le début de l'été s'annonce aussi la Fête de la musique. Comme chaque année, l'équipe du woxx fait de son mieux pour repérer les innombrables concerts qui inaugurent la saison estivale. Pourtant, il nous est impossible de les reproduire tous dans nos pages. Nous invitons donc nos lectrices et lecteurs à se rendre sur le site officiel www.fetedelamusique.lu afin d'y retrouver l'intégralité des événements.

FÊTE DE LA MUSIQUE

Mit dem Sommeranfang kommt auch die „Fête de la musique“. Wie jedes Jahr bemüht sich das woxx-Team die unzähligen Konzerte, die den Sommer einläuten aufzulisten. Aber es ist uns leider unmöglich alle auf unseren Seiten abzudrucken. Wir laden unsere LeserInnen ein, die offizielle Seite www.fetedelamusique.lu zu konsultieren um sich über alle Konzerte zu informieren.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Helmet **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 10 - S. 15**

Nicolae Fleissig **p. 12**

KINO

Programm **S. 16 - S. 25**

L'amant double **p. 18**

Couverture : ©uppercut

FR, 9.6.

JUNIOR

Mir sonnen eis mam Sonnekinnek, Atelier fir Kanner vu fënneg bis siwe Joer mat der Carole Jung, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h30. Aschreibung: Tel. 47 93 30-214.

MUSEK

Uergel Punkt 12, mam Thierry Hirsch, Basilika, *Echternach*, 12h.

Récital de violon et piano, par Daniel Hope et Simon Crawford-Phillips, œuvres de Brahms, Schumann, Mendelssohn, Joachim et Grieg, Trifolion, *Echternach*, 20h. www.echternachfestival.lu

Elida Almeida, musique du monde, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1. Dans le cadre de l'Afrikafest.

Beautiful Hatred + The Options + Reach The Shore + Weakonstruktion + Rallit & Jeff, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h. www.entrepotarlon.be

Ina Forsman, blues, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. www.spiritof66.be

Ro' Gebhardt, jazz, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

THEATER

Othello, von William Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Bunbury (Ernst ist das Leben), Komödie von Oscar Wilde, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Out in Africa, by Mpumelelo Paul Grootboom, with Steve Karier, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h (D). Tel. 47 08 95-1.

Geschirr & Bschteck, multimediale Tanzperformance vom Ensemble BewegGrund Trier, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Rena Schwarz, Comedy, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONTERBONT

Le patrimoine des migrations en balade, avec Antoinette Reuter et Paca Rimbau-Hernandez, départ

WAT ASS LASS | 09.06. - 18.06.

aux Archives nationales (plateau du St-Esprit), Luxembourg, 14h + 17h30. Inscription : relations.publiques@an.etat.lu
Org. Archives nationales et Centre de documentation sur les migrations.

La vita è un sorso, Choosy, lecture de David Santoro, accompagnement musical par Enrico Lunghi, Libreria italiana (11, rue Saint-Ulric), Luxembourg, 19h. www.libreriaitaliana.lu

King Kong, ein Live-Film von Klaus Gehre, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

SA, 10.6.

JUNIOR

Bau dein Instrument, experimenteller Instrumentenbau für Kinder zwischen sieben und zehn Jahren in Begleitung ihrer Eltern mit Stefan Roszak, Philharmonie, Probesaal I & II, Luxembourg, 10h30 - 16h30. AUSVERKAUFT!

Päischtatelier, fir Kanner vu sechs bis zwielef Joer, Musée a Possen, Bech-Kleinmacher, 14h - 17h. Tel. 23 69 73 53.

Meng selwergebauten Dron, déi kann ..., Atelier fir Kanner vu fënnf bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tel. 22 50 45.

Der Räuber Hotzenplotz, Theaterabenteuer mit Musik nach dem Kinderbuchklassiker von Otfried Preußler, ab sechs, Lotto-Forum (Petrispark), Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 71 82 412. www.sommerheckmeck.de

KONFERENZ

Supporter Day, Virträg vun Sea Shepherd, Aktion Fair Play, Stop Finning an Ouni, Technoport

Schlassgoart, Esch, 13h30. info@seashepherd.lu

MUSEK

Récital d'orgue, par Frédéric Muñoz, airs arabo-andalous et œuvres de Couperin, Bocanegra, Satie, Dandrieu et Alain, cathédrale, Luxembourg, 11h.

Sumorex Brunnenhof Open Air, mit Kornelius Flowers, Uwe Heil & Salvation Army, Fred Barreto Group, Nells Park Rangers, Kramsky und Véronique de la Chanson, Brunnenhof, Trier (D), 16h. www.sumorex.de

Tannhäuser und der Sängerkrieg auf Wartburg, Oper von Richard Wagner, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 17h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Félicia Atkinson, Sova Stroj, Steve Kaspar et Natasa Gruj, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 19h. Tél. 22 50 45.

Idomeneo, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Me & Miss Amy, tribute to Amy Winehouse, Spirit of 66, Verviers (B), 20h30. www.spiritof66.be

Kompulsive, CD-Release, Le Gueulard plus (3, rue Victor Hugo), Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07.

Rustless, bluesrock, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines (F), 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Skyfish, prog-rock, café Little Woodstock, Erzenen, 21h30.

THEATER

Paradise Lost (Lies Unopened Beside Me), by and with Ben Duke, based on Milton's epic poem, Banannefabrik (12, rue du Puits), Luxembourg, 19h.



Die kritische, unabhängige Luxemburger Wochenzeitung sucht **eine Journalistin oder einen Journalisten (unbefristete Stelle)**

für die Redaktion Politik und Soziales (35 Stunden pro Woche).

Aufgabengebiete:

- Redaktion journalistischer Beiträge in deutscher und/oder französischer Sprache
- Koordination der aktuellen Print-Ausgaben im Wechsel mit den anderen RedaktionskollegInnen
- Aktive Mitarbeit beim Aufbau einer woxx-Online-Plattform
- Verfassen von Online-Artikeln

Wir wünschen uns einen/eine Mitarbeiter/in mit:

- Erfahrung im journalistischen Bereich
- Kenntnissen der politischen und gesellschaftlichen Realität Luxemburgs
- der Motivation, Verantwortung in einem selbstverwalteten Betrieb zu übernehmen
- Teamfähigkeit und zugleich großer Selbstständigkeit
- fundierten Kenntnissen im Bereich der digitalen Medien

Sprachliche Kompetenzen in Luxemburgisch - oder die Bereitschaft sich diese anzueignen - stellen einen Vorteil dar.

Entlohnung auf Basis des Einheitslohnes des woxx-Kollektivs.

Bewerbungsunterlagen inklusive aussagekräftiger Arbeitsproben bis zum 21. Juni 2017 ausschließlich in elektronischem Format an: candidate@woxx.lu

Zusätzliche Informationen anfragen: candidate@woxx.lu

Part of the Mono-Drama Festival. www.fundamental.lu

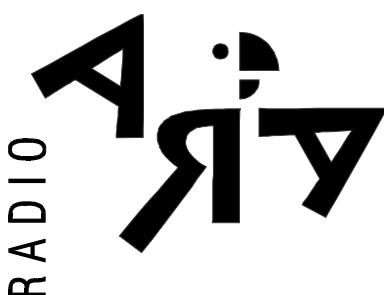
Saarbrücken (D), 20h + 22h30. www.sparte4.de

Guten Morgen, ihr Völker! Komödie von Guy Helmingier, mit Roland Bonjour, Fabienne Hollwege und Désirée Nosbusch, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

2121, eine installative Performance der MS Schrittmacher, Gareilly-Haus (Eisenbahnstr. 14), Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. Im Rahmen von „Quo vadis, bellum?“.

And the Stars Look Very Different Today, eine Hommage an David Bowie, sparte4 (Eisenbahnstr. 22),

Geschirr & Bschteck, multimediale Tanzperformance vom Ensemble BewegGrund Trier, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.



Monday
14:00 - 15:00
Tuesday
22:00 - 23:00

SALAM

In this weekly show, Lama and her team talk about everything related to new Arabs comers to Luxembourg and their stories

....

More on www.salam-ara.com and on facebook

Project SALAM A FRIDDEN ON AIR is developed with the financial support of Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte (call for projects *mateneen*)



102,9 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 09.06. - 18.06.



Lassen Nostalgikerherzen höher schlagen: Helmet.

ALTERNATIV-METAL

Helm auf!

Georges Goerens

Wieder mal so eine Band, ohne deren Einfluss die Musikentwicklung eine ganz andere Richtung eingeschlagen hätte: Helmet beehren Luxemburg nächste Woche mit einem ihrer raren Auftritte.

Am 13. Juni wird die amerikanische Band Helmet in der Kulturfabrik erwartet. Letztes Jahr veröffentlichten die Musiker um ihren Frontman Page Hamilton ihr aktuelles Album „Dead to the World“. Während des diesjährigen Festivalsommers bestreitet Helmet vier exklusive Clubshows in Luxemburg, der Schweiz und in Frankreich - dort auf dem Hellfest, das mit einem beeindruckenden Line-up zu überraschen weiß.

In ihrer Musikszene, dem Alternative Metal, sind Helmet Legende. Gemeinsam mit Bands wie Tool und Deftones, die Helmet als einflussreich für ihre eigene Entwicklung bezeichnen, prägten sie in den 1990ern eine Ära, in der laute dröhnende Rockmusik noch Massen bewegte. Bereits das zweite Album der Band, das den Titel „Meantime“ trägt, wurde von Interscope Records gesignt, einem Unterlabel von Universal, und konnte mit seiner Singleauskopplung „Unsung“ Erfolge feiern.

Das war 1992 - in dem vergangenen Vierteljahrhundert hat sich allerdings nicht nur die Musikindustrie, sondern auch der Musikgeschmack des

Mainstream stark verändert. Doch die Musik von Helmet hat nie auf kommerziellem Erfolg aufgebaut. Geschätzt wurde die Band von Kollegen und Fans für ihre Musikalität, ihre vertrackten Rhythmen und spannungsgeladenen Harmonien - und daran hat sich nichts geändert. Diese Qualitäten sind mit Sicherheit die Konstante in der Musik einer Band, in der über die Jahre das Line-Up der beteiligten Musiker ständig wechselte. Von der Originalbesetzung ist nur noch der Gründer, Gitarrist und Sänger Page Hamilton dabei, der den Sound der Band weiterhin grundlegend prägt. Doch hat er sich nicht der Entwicklung verschlossen, und auch wenn das neueste Album noch klar als Werk von Helmet erkennbar bleibt, sind doch einige Veränderungen zu verzeichnen. Vor allem ist der Gesang melodischer geworden. „Dead to the World“ wirkt im Vergleich zu den Anfangsplatten weniger aggressiv und harmonischer. Nach über 25 Jahren Bandgeschichte, mit einer Unterbrechung zwischen 1998 und 2004, ist es eine erfreuliche Entwicklung, dass Hamilton auf diesem Album mehr singend als schreiend zu hören ist.

Als Songwriter nimmt Hamilton dabei nicht die Rolle des kopflosen Grunge-musikers an, dessen Expressivität sich aus seiner Weltverdrossenheit speist. Vielmehr lassen die Gitarrenriffs erkennen, dass ein geschulter Jazzmusiker

am Werk ist, der beim Komponieren um die konventionelle Harmonielehre weiß und sie darum gelegentlich aufbrechen kann. Vielleicht liegt auch gerade in dieser bewussten Haltung zur Musik die eigentliche Schwäche von Helmet: Die völlig verzerrten Gitarren und Bässe lassen die Harmonien nicht wirklich zur Geltung kommen, und die Songs sind zu verkopft, als dass sie auf eine einfache und ehrliche Art und Weise - zum Beispiel à la Kurt Cobain - berühren könnten.

Viele Weggefährten Hamiltons haben über die Jahre ihren Stil verändert, neue Bands gegründet und sich bereits bestehenden angeschlossen. Der erste Helmet-Schlagzeuger John Stanier spielt seit Jahren in der experimentellen Rockband Battles, wo er sein Drumspiel revolutionierte. Matt Flynn trat früher zusammen mit Page Hamilton in der Band Gandhi auf - nun ist er Drummer von Maroon 5.

Die Kulturfabrik ist der ideale Ort für Musiknostalgiker und Fans des alternative Metal. Mit Helmet wird ein Stück Musikgeschichte auf der Bühne stehen, und mit Page Hamilton ein Musiker, der sich über die Jahre hinweg treu geblieben ist, sich aber trotzdem weiterentwickelt hat.

Am 13. Juni in der Kulturfabrik Esch.

Angel, by Henry Naylor, starring Avital Lvova, Banannefabrik (12, rue du Puits), *Luxembourg*, 21h. Part of the Mono-Drama Festival. www.fundamental.lu

KONTERBONT

Naturkundlich-geschichtliche Erkundung des Westwalls bei Echternacherbrück, mit Eva-Maria Altena und Patrice Wijnands, Treffpunkt Parkplatz am ehemaligen Grenzübergang, *Echternacherbrück (D)*, 10h - 15h.

Drone Soundtracks, workshop pour jeunes de 15 à 25 ans avec Yves Stephany, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h. Inscription : tél. 22 50 45.

Afrikafest Esch, animations et ateliers, danse et musique, spécialités culinaires, stands d'information et d'artisanat, Kulturfabrik, *Esch*, 12h - 22h30. www.sosfaim.lu Org. Action solidarité Tiers Monde, Frères des hommes, SOS Faim et la Kulturfabrik.

Stadtparcours des Wünschenswerten, von Futur II Konjunktiv, Start: Foyer des Theaters, *Trier (D)*, 13h. www.futur-ii-konjunktiv.de

SO, 11.6.

JUNIOR

Bau dein Instrument, experimenteller Instrumentenbau für Kinder zwischen sieben und zehn Jahren in Begleitung ihrer Eltern mit Stefan Roszak, Philharmonie, Probesaal I & II, *Luxembourg*, 10h30 - 16h30. AUSVERKAUFT!

Kalif Storch, musikalisches Märchen von Vera Ilieva, Foyer des Theaters, *Trier (D)*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Così fan tutte, atelier en famille, présentation jeune public et regard en coulisse, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 20 52-444.

D'Maus Ketti, Marionnettentheater, Poppespännchen (1, place Saintigon), *Lasauvage*, 15h30. www.luxembourg-ticket.lu

Atelier parents-enfants sur tablettes tactiles, à partir de cinq ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h30. Inscription : tél. 22 50 45.

WAT ASS LASS | 09.06. - 18.06.

Der Räuber Hotzenplotz,
Theaterabenteuer mit Musik nach dem Kinderbuchklassiker von Otfried Preußler, ab sechs, Lotto-Forum (Petrispark), Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 71 82 412. www.sommerheckmeck.de

MUSEK

Le piano animé de Musicircus, performance musicale des élèves du conservatoire Gabriel Pierné de Metz, grande nef au Centre Pompidou, Metz (F), 10h30.

13. Kammerkonzert, Werke von Strawinsky und Ravel, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Lorenzo Di Maio, jazz, Brasserie Wenzel (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52 98-5.

Inspiration Vivaldi, Werke von Vivaldi, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Raoul Vignal, folk, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines (F), 19h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Daniel Hope, Josephine Knight et Simon Crawford-Phillips, œuvres de Beethoven, Chostakovitch et Mendelssohn, église Saint-Pierre-et-Saint-Paul, Echternach, 20h. www.echternachfestival.lu

Oliver Ziegler, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 21h. www.sparte4.de

THEATER

Bunbury (Ernst ist das Leben), Komödie von Oscar Wilde, Theater, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Bohner_Celis, Choreographien von Gerhard Bohner und Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Répétition ouverte avec Sylvia Camarda et Ingo Groher, Grand Théâtre, Luxembourg, 18h. www.luxembourg-ticket.lu

On the Importance of Being An Arab, by and with Ahmad El Attar, Bananefabrik (12, rue du Puits), Luxembourg, 19h. Part of the Mono-Drama Festival. www.fundamental.lu

Time Takes the Time Time Takes, chorégraphie de Guy Nader et Maria Campos, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. www.luxembourg-ticket.lu

Taha, by and with Amer Hlehel, Bananefabrik (12, rue du Puits), Luxembourg, 20h30. Part of the Mono-Drama Festival. www.fundamental.lu

KONTERBONT

Vide-dressing, centre ville, Differdange, 9h - 18h. hobbydiff@handballredboys.lu

Kiermes am Tricentenaire, Tricentenaire, Heisdorf, 11h30.

Les forts Thüngen et Obergünnewald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-1

Manufaktur Dieudonné, Führung durch die Ausstellung, Luxemburger Spielkartenmuseum, Grevenmacher, 15h. Tel. 26 74 64-1.

MO, 12.6.

KONFERENZ

Abolition des frais de roaming à partir du 15 juin - une victoire pour le citoyen européen, conférence-débat avec Viviane Reding, Maison de l'Union européenne (7, rue du Marché-aux-Herbes), Luxembourg, 12h30.

La parole est aux citoyens, table ronde dans le cadre du livre blanc sur l'avenir de l'Europe, en présence de Mady Delvaux-Stehres, Däichhal, Ettelbruck, 19h. Inscription : comm-rep-lux@ec.europa.eu

MUSEK

Rob Zombie, metal, Den Atelier, Luxembourg, 20h. www.atelier.lu

Diana Damrau et Nicolas Testé avec l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Lukasz Borowicz, airs de Meyerbeer, Massenet, Verdi et autres, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

United Instruments of Lucilin, sous la direction de David Reiland, œuvres de Lanza, Benjamin, Kagel et Tsangaris, Philharmonie, espace découverte, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Green Day, punk rock, Rockhal, Esch, 20h. SOLD OUT!



Spucken keine leisen Töne: Die Queenz of Piano kommen am 14. Juni in die Tufa Trier im Rahmen des „Pianissimo? Nö!“.

THEATER

Hello Goodbye Come Back, par Milla Trausch, avec la cie Theater Traverse, auditorium de la BGL BNP Paribas (2, rue Edward Steichen, Kirchberg), Luxembourg, 19h. Réservation obligatoire : csr@bgl.lu

Guten Morgen, ihr Völker! Komödie von Guy Helmingier, mit Roland Bonjour, Fabienne Hollwege und Désirée Nosbusch, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

KONTERBONT

Créartif, ateliers pour jeunes de douze à trente ans, Kulturfabrik, Esch, 16h30. Inscription : jeunes@villeesch.lu

DI, 13.6.

JUNIOR

Happy Minions, Workshop für Kinder von sechs bis zwölf Jahren, Kulturhuef, Grevenmacher, 14h - 17h. Tel. 26 74 64-28. www.kulturhuef.lu

Landart et climbing, atelier pour enfants de cinq à douze ans, Bambësch, Luxembourg, 14h30 - 17h. Inscription : kec@vdl.lu Org. Kanner-Elteren-Center.

KONFERENZ

Wer den Wind säht - Was westliche Politik im Orient anrichtet, Vortrag von Michael Lüders, Trifolion, Echternach, 20h. Tel. 47 08 95-1. Im Rahmen der Vortragsreihe „Horizonte“.

MUSEK

Primus, alternative rock, Den Atelier, Luxembourg, 19h. www.atelier.lu

Helmet, alternative metal, support: Harmonic Generator, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1. Siehe Artikel S. 4

THEATER

Guten Morgen, ihr Völker! Komödie von Guy Helmingier, mit Roland Bonjour, Fabienne Hollwege und Désirée Nosbusch, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

Letzte Nacht, von Stewart O'Nan, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 09.06. - 18.06.



« Partageons la ville »

Du 12 juin au 9 juillet, la Ville de Luxembourg, en collaboration avec la Lëtzebuenger Vëlos-Initiativ, la Sécurité routière

et la police grand-ducale proposent un **quiz** sur respect.vdl.lu, évoquant de manière ludique les **règles et les comportements corrects à adopter en tant qu'usager de la route** et expliquant le fonctionnement des infrastructures mises en place pour faciliter le partage de l'espace public. Grâce à une **série de dix questions** qui s'afficheront de manière aléatoire, les participants seront mis face à des scénarios et des exemples concrets et réels. Pour chaque question, le participant choisira une ou plusieurs réponses parmi les quatre réponses proposées. Ceux qui auront répondu correctement à toutes les questions participeront à un **tirage au sort**, leur permettant de remporter un des prix à gagner. La remise des prix aura lieu le mercredi 19 juillet à 17h30 à l'hôtel de ville.

Accueillir un jeune au pair au Luxembourg

Depuis 2013, le nombre de jeunes au pair venant de pays hors Union européenne n'a cessé d'augmenter ; en 2016, 61 % des jeunes au pair viennent d'un pays tiers pour appuyer leur famille d'accueil dans l'encadrement des enfants et lors de légères tâches ménagères. Bon nombre de familles d'accueil n'hésitent pas à se lancer dans une procédure qui peut durer entre deux et six mois en vue d'accueillir un jeune provenant d'un pays tiers, alors que la demande pour accueillir un résident de l'UE est traitée dans un délai de deux à trois semaines. Les familles qui aimeraient se familiariser avec le dispositif pourront consulter le **guide « Accueillir un jeune au pair au grand-duché de Luxembourg »**, qui fournit



des informations pratiques sur les démarches à effectuer, mais aussi des témoignages recueillis auprès des familles et des jeunes et permet ainsi de bien réussir cet échange temporaire. La brochure peut être commandée par courriel : nina.mabenga@snj.lu ou être téléchargée à partir du site www.accueil-aupair.lu. Ce site renseigne aussi sur les conditions et démarches nécessaires pour accueillir un jeune au pair.



École de la 2e chance : le diplôme d'accès aux études supérieures

L'École de la 2e chance organise, **à partir de la rentrée scolaire 2017-2018, l'année terminale de la**

formation du diplôme d'accès aux études supérieures (DAES). Cette formation offre aux personnes non diplômées une seconde chance d'obtenir une certification reconnue et d'accéder aux études supérieures. Le DAES est **équivalent au diplôme de fin d'études secondaires et donne également accès aux professions réglementées et aux emplois dans le secteur public.** Il est délivré au candidat ayant réussi l'évaluation continue et l'examen final dans six modules choisis parmi les modules en langues, en mathématiques, en sciences

naturelles et en sciences humaines, sociales et arts. La classe terminale de la formation **s'adresse au candidat ayant réussi une classe de 2e de l'enseignement secondaire, une classe de 12e de l'enseignement secondaire technique ou étant détenteur d'un brevet de maîtrise ou du diplôme de technicien.** En outre il doit remplir une des trois conditions suivantes : **être âgé d'au moins 20 ans, avoir quitté la formation initiale depuis au moins deux ans, avoir une expérience professionnelle d'au moins 12 mois.** Les candidats qui ne remplissent pas les conditions d'accès à la classe terminale ont la possibilité de fréquenter la classe préparatoire organisée à l'École de la 2e chance, qui donne accès, en cas de réussite, à l'année terminale. **Les demandes de candidature doivent être introduites par voie postale au plus tard avant le 1er septembre.** Un formulaire de candidature, avec des informations complémentaires, dont les conditions d'admission, peut être téléchargé sur le site www.e2c.lu/daes. Une **réunion d'information** est prévue **le 14 juin à 18h ainsi que le 19 juillet à 18h à l'École de la 2e chance**, 15, rue de l'Acierie L-1112 Luxembourg.

Glas - die unbeachtete Vogelfalle



Keiner möchte den Durchblick von Glas missen ... doch für Vögel ist es die Ursache vieler Schädeltraumata - natur&emwelt informiert welche Gläser und Markierungen Vogelkollisionen verringern können. Glas wird heute vielfältig und

überall eingesetzt. Ganze Glasgebäude entstehen, selbst die Ecken werden ohne Streben verarbeitet. Brüstungen und Infotafeln aus Glas sind in vielen Gemeinden Usus. Die Vögel, die in eine solche Scheibe fliegen, sterben entweder sofort oder retten sich in ein nahegelegenes Gebüsch und erliegen dort ihren inneren Verletzungen. Die wenigsten überleben den Aufprall. Katzen, Igel, Füchse und Waschbären sind schnell da, wenn es umsonst Futter gibt und säubern die Flächen bis zum Morgengrauen. Somit wird das Problem unterschätzt. Besonders Wintergärten sind eine gefährliche Vogelfalle. Dabei gibt es schöne **Alternativen zu transparentem Glas**, die nicht wesentlich teurer sind, wenn sie schon bei der Planung berücksichtigt werden. Im Vorfeld lassen sich individuelle Muster planen und viele Fehler vermeiden. Eine weitere große Gefahr sind die verspiegelten Glasfronten ganzer Hochhäuser. Diese Sonnenschutzgläser verhindern, dass sich Büroräume aufheizen, spiegeln jedoch die Umgebung perfekt wieder. Dies führt dazu, dass Vögel in einen Baum oder in den Himmel fliegen wollen und am Glas enden. Auch hier gibt es Lösungen. natur&emwelt informiert wie Vogelkollisionen verringert werden können, bzw. welche Gläser und Markierungen sich eignen. **Eine Broschüre** zum Thema Vogelfreundliches Bauen mit Glas **ist kostenlos** im Haus von der Natur von natur&emwelt in Kockelscheuer (29 04 04 1, secretariat@naturemwelt.lu) **erhältlich oder als Download unter www.naturemwelt.lu abrufbar.**

2121, eine installative Performance der MS Schrittmacher, Gareilly-Haus (Eisenbahnstr. 14), Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. Im Rahmen von „Quo vadis, bellum?“.

Wortspiel im Theater: Christian Hirdes kommt, Foyer des Theaters, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Jonk a politesch engagéiert?! Open space, Exit07, Luxembourg, 18h30. info@zpb.lu
Org. Zentrum fir politesch Bildung.

Breathing Vibrations, yoga and music connected, by Lex Gillen and Chrëscht Cornette, Kass-Haff, (187a, rue de Luxembourg), Rollingen, 19h - 20h.

Faut-il réinventer la démocratie? lecture de Laurent Moysse, Musée national de la Résistance, Esch, 19h30.

MI, 14.6.

KONFERENZ

Rainer Maria Rilke, Vortrag und Gedichtrezitation mit Catherine Sauvat und Jeanne Werner, José-Ensch-Saal im Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 19h. Tel. 26 20 52-444.

80 Joer Maulkuerf, Virtrag vun Henri Wehenkel a Romain Hilgert, Casino syndical (63, rue de Bonnevoie), Luxembourg, 19h. Org. CGT-asbl.

MUSEK

Gogol Bordello, gypsy punk, Den Atelier, Luxembourg, 20h. www.atelier.lu

Musical Magics - Musicals Nonstop, Artikuss (3, rue Jean Anen), Soleuvre, 20h. www.luxembourgticket.lu

Pianissimo? Nö! 9, mit Queenz of Piano, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Phone Call to Hades, performance musicale dans l'espace public pour trois chanteurs et voix enregistrées, avec Julia Moorman, Guillaume Paire et Sarah Thery, parc Edmond Klein (av. Marie-Thérèse), Luxembourg, 22h. www.theatres.lu

WAT ASS LASS | 09.06. - 18.06.

THEATER

Trierer Berenice, Studio des Theaters, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Unter der Treppe, mit dem Théâtre grand-ducal, Café am Home (52, rue de l'Église), Pétange, 20h.

Letzte Nacht, von Stewart O'Nan, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

2121, eine installative Performance der MS Schrittmacher, Gareilly-Haus (Eisenbahnstr. 14), Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. Im Rahmen von „Quo vadis, bellum?“.

KONTERBONT

Up to Eleven, guided tours in English, dance, performance, music, shows or lectures, Mudam Café, Luxembourg, 19h - 23h.

Alles gut, Vorführung des Films von Pia Lenz, Broadway-Filmpalast, Trier (D), 19h30. buero@agf-trier.de Im Rahmen des „Agendakino Spezial“.

DO, 15.6.

JUNIOR

Couronne de laurier, atelier pour enfants de six à douze ans avec Yann Mannon, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Inscription : tél. 47 93 30-214.

Der Räuber Hotzenplotz, Theaterabenteuer mit Musik nach dem Kinderbuchklassiker von Otfried Preußler, ab sechs, Lotto-Forum (Petrispark), Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 71 82 412. www.sommerheckmeck.de

KONFERENZ

Aufbruch in neue Welten: Die europäische Kolonisierung Amerikas im Kino, Vortrag von Yves Steichen, Nationales Museum für Geschichte und Kunst, Luxembourg, 18h30.

Le travail, et après ? rencontre-débat avec Bernard Legros et Jean-Christophe Giuliani, Citim (55, av. de la Liberté), Luxembourg, 19h. Org. Attac Luxembourg et AMD Luxembourg.

MUSEK

Récital de violon et de guitare, par Vania Lecuit et Sergio Tordini,

parc de la Villa Vauban, Luxembourg, 12h30.

Tannhäuser und der Sängerkrieg auf Wartburg, Oper von Richard Wagner, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 17h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Récital de piano, par Igor Levit, œuvres de Beethoven, Trifolion, Echternach, 20h. www.echternachfestival.lu

Ministry, industrial metal, Den Atelier, Luxembourg, 20h. www.atelier.lu

THEATER

Attached, cirque nouveau de la cie Magmanus (Stockholm), Rotondes, Luxembourg, 20h. COMPLET !

L'Ouest solitaire, de Martin McDonagh, avec Eugénie Anselin, Jean-Marc Barthélemy, Joël Delsaut et Pitt Simon, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

King Kong, ein Live-Film von Klaus Gehre, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Un peu plus contemporain : les United Instruments of Lucilin interpréteront Lanza, Benjamin, Kagel et Tsangaris à la Philharmonie le 12 juin.



FR, 16.6.

JUNIOR

Theaternuecht, fir Kanner tëscht aacht an zweief Joer, Rotondes, Luxembourg, 17h - Sa. 18h. www.rotondes.lu

De Kapitän Mullebutz a seng Séisswaassermatrousen, Musektheater fir Kanner vu sechs Joer un, Kulturhaus, Niederaanven, 19h. Tel. 26 34 73-1.

KONFERENZ

Le nihilisme, nouveau malheur dans la culture, par Hélène Heuillet, Université du Luxembourg - campus Limpertsberg, Luxembourg, 19h. www.uni.lu

MUSEK

Tour des mélodies 2017, miniconcerts donnés par les étudiants des ateliers de chant choral de l'Inecc, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 8h30 - 13h. Tél. 26 20 52-444.

Uergel Punkt 12, mat Paul Kayser an Thomas Dewez (Hautbois), Basilika, Echternach, 12h.

No Muses - experimentelle Musik von Frauen, mit Katharina Bihler (Stimme und Elektronik), Elisabeth Flunger (Percussion), Gunda Gottschalk (Geige), Ute Völker (Akkordeon), Cid-femmes (14, rue Beck), Luxembourg, 17h30. Tel. 24 10 95-1.

Blues Festival, mat de Winklepickers, Crossroads a Blue Swallow, beim Kulturhaus Laval-Tudor, Steinsel, 19h30.

Jazz & Blues Festival, avec Liewenshaff AllStars, Parsons/Hoffmann/Peckes Quartet, Archie Lee Hooker, It Ain't Necessarily So et The Heritage Blues Company, Pärdsatelier, Liewenshaff, Merscheid, 19h30. Tél. 48 08 96.

Cosi fan tutte, opera buffa en deux actes de W. A. Mozart, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Rafael Payare, avec Stefano Bollani (piano), œuvres de Webern, Ravel et Chostakovitch, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Harmonie Municipale Echternach + Jubilate-Chor Zorneding + Paul Kayser, œuvres de Reed, Godkovsky, Mertens, Saint-Saëns et Elgar, Basilika, Echternach, 20h. www.echternachfestival.lu

Arcadium, tribute to Red Hot Chili Peppers, Spirit of 66, Verviers (B), 20h30. www.spiritof66.be

Marly Marques Quintet, jazz, Centre des arts pluriels, Ettelbruck, 20h30. Tel. 26 81 21-304.

Poly-Rythmo de Cotonou, BAM (20, boulevard d'Alsace), Metz (F), 20h30. www.trinitaires-bam.fr

„Das Beste der Saison“, Direktmusik mit den Jojo Achims, Ensemble und Gästen, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 21h. www.sparte4.de

Lucy Gallant, indie reggae soul, café Konrad, Luxembourg, 21h.

THEATER

Attached, cirque nouveau de la cie Magmanus (Stockholm), Rotondes, Luxembourg, 19h. COMPLET !

Tanz 4, Choreografien von Julio Cesar Iglesias Ungo, Alexis Fernandez Ferrera und David Hernandez, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

WAT ASS LASS | 09.06. - 18.06.

E Living an Amerika, eng musikalesch Satir vum Roland Gelhausen, mat Al Ginter, Carlo Hartmann, Steven Klopp, Monique Melsen, Elsa Rauchs a Michèle Turpel, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tel. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

2121, eine installative Performance der MS Schrittmacher, Gareilly-Haus (Eisenbahnstr. 14), *Saarbrücken*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. Im Rahmen von „Quo vadis, bellum?“.

Theatersport, Improvisationstheater, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Schwanengesang D744, von Romeo Castellucci, mit Valérie Dréville, Kerstin Avemo (Sopran) und Alain Franco (Klavier), Kulturzentrum Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tel. 26 39 51 60 (Di. - Fr. 13h - 17h).

L'Ouest solitaire, de Martin McDonagh, avec Eugénie Anselin, Jean-Marc Barthélemy, Joël Delsaut et Pitt Simon, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

SA, 17.6.

JUNIOR

Drumblebee, spectacle de percussions, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32.

Der Räuber Hotzenplotz, Theaterabenteuer mit Musik nach dem Kinderbuchklassiker von Otfried Preußler, ab sechs, Lotto-Forum (Petrispark), *Trier (D)*, 16h. Tel. 0049 651 71 82 412. www.sommerheckmeck.de

Bientôt les vacances, spectacle d'improvisation pour les enfants, centre culturel Altrimenti (Salle Rheinsheim, 5, avenue Marie-Thérèse), *Luxembourg*, 16h30. resa@poil.lu

KONFERENZ

Forum Z - D'Zukunft vun der Geschichtserzielung, Literaturzentrum, *Mersch*, 10h. www.uni.lu/c2dh
Org. C2DH a Literaturzentrum Miersch.

MUSEK

Récital d'orgue, par Christine Moraal, œuvres de Stanley, Grigny, Bach, Storace et Bovet, cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

Orchestre symphonique de l'école de musique régionale Echternach, sous la direction de George Letellier, Trifolion, *Echternach*, 19h. www.echternachfestival.lu

Der Liebestrank, Oper von Gaetano Donizetti, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Jekyll & Hyde Resurrection, Rockmusical von Frank Wildhorn und Lesslie Bricusse, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, unter der Leitung von Gustavo Dudamel, Werke von Mackey und Mahler, Philharmonie, großes Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 32 26 32.

Tonart Orchester Düsseldorf, unter der Leitung von Barbara Sieks, Trifolion, *Echternach*, 20h. www.echternachfestival.lu

Bouldou avec un tas d'invités, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. www.spiritof66.be

Asgeir, BAM (20, boulevard d'Alsace), *Metz (F)*, 20h30. www.trinitaires-bam.fr

Next Stop: Horizon, Indie Pop, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. www.sparte4.de

Der Höhepunkt der Saison des Mamer Kinneksbond wird am 16. und am 17. Juni mit Romeo Castelluccis „Schwanengesang D744“ erreicht.



THEATER

Canto d'amore, de Silvia Costa, avec Sascha Ley, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 15h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Breakin' Convention Lux 2017, international festival of hip-hop dance theatre, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

E Living an Amerika, eng musikalesch Satir vum Roland Gelhausen, mat Al Ginter, Carlo Hartmann, Steven Klopp, Monique Melsen, Elsa Rauchs a Michèle Turpel, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tel. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

2121, eine installative Performance der MS Schrittmacher, Gareilly-Haus (Eisenbahnstr. 14), *Saarbrücken*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. Im Rahmen von „Quo vadis, bellum?“.

Schwanengesang D744, von Romeo Castellucci, mit Valérie Dréville, Kerstin Avemo (Sopran) und Alain Franco (Klavier), Kulturzentrum Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tel. 26 39 51 60 (Di. - Fr. 13h - 17h).

Impro-Lanta, spectacle d'improvisation, centre culturel Altrimenti (Salle Rheinsheim, 5, avenue Marie-Thérèse), *Luxembourg*, 20h30. resa@poil.lu

PARTY/BAL

Homosphère, überregionale Party für Schwule, Lesben, Bisexuelle, Trans- und Intersexuelle sowie für tolerante Heteros, SchMIT-Z, *Trier (D)*, 23h. Tel. 0049 651 4 25 14.

KONTERBONT

À vélo par trois vallées, randonnée cycliste par les vallées de la Mamer, de l'Eisch et de l'Alzette, départ: château, *Mamer*, 9h30. www.lvi.lu

De lokale Maart, Kulturfabrik, *Esch*, 10h. Tel. 55 44 93-1.

Fest vun der Natur, Info- und Verkaufsstände, Kinderaktivitäten und Bio-Vollwertküche, Haus vun der Natur, *Kockelscheuer*, 14h - 18h. Tel. 29 04 04-1.

Parc, casemates et fondation J.-P. Pescatore, visite guidée avec Robert L. Philippart, rendez-vous devant l'entrée de la Fondation Pescatore, *Luxembourg*, 14h30.

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-1

Intra Urban Youth Dance Festival, place de la Constitution, *Luxembourg*, 15h. www.lcto.lu

SO, 18.6.

JUNIOR

Drumblebee, spectacle de percussions, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. COMPLET !

Picknick am Bësch, Marionnettentheater, Poppespännchen (1, place Saintigon), *Lasauvage*, 15h30. www.luxembourg-ticket.lu

Der Räuber Hotzenplotz, Theaterabenteuer mit Musik nach dem Kinderbuchklassiker von Otfried Preußler, ab sechs, Lotto-Forum (Petrispark), *Trier (D)*, 16h. Tel. 0049 651 71 82 412. www.sommerheckmeck.de

MUSEK

Vincent Thekal Trio, jazz, Brasserie Wenzel (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52 98-5.

8. Sinfoniekonzert, Werke von Liadov, Rachmaninov und Brahms, Congresshalle, *Saarbrücken (D)*, 11h.

Così fan tutte, opera buffa en deux actes de W. A. Mozart, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 20 52-444.

WAT ASS LASS | 09.06. - 18.06.

Sing your hit, Abschlusskonzert des INECC-Kurses unter der Leitung von Karin Melchert, Kulturzentrum Abtei Neumünster, *Luxembourg*, 16h30. Tel. 26 20 52-444.

Kammermusekveräin Lëtzebuerg, œuvres de Schubert, église baroque, *Koerich*, 17h. Tél. 39 02 43.

Récital de piano, par Vanya Pesheva, œuvres de Rachmaninoff, Petrovic et Zlatev-Cerkin, centre culturel Altrimenti (Salle Rheinsheim, 5, avenue Marie-Thérèse), *Luxembourg*, 17h.

Groovin High Group, Jazz, Jazz Club im Theater Leidinger (Mainzer Str. 10), *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 93 27-0.

Kate Tempest, rap, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h30. www.atelier.lu

Philharmonisches Orchester Trier, Picknickkonzert, Porta Nigra-Vorplatz, *Trier (D)*, 20h. www.teatrier.de

Kiefer Sutherland, country, Rockhal, Club, *Esch*, 20h30. www.rockhal.lu

THEATER

Canto d'amore, de Silvia Costa, avec Sascha Ley, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 15h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Breakin' Convention Lux 2017, international festival of hip-hop dance theatre, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

PARTY/BAL

Thé dansant, avec Los Figaros, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 15h. Tél. 5 87 71-19 00.

KONTERBONT

Vëlostour Èlwen, RAVeL, Kautebaach, départ : gare, *Troisvierges*, 9h30. www.lvi.lu

Glacismaart, Glacis, *Luxembourg*, 10h - 17h.

De lokale Maart, Kulturfabrik, *Esch*, 10h. Tel. 55 44 93-1.

Fest vun der Natur, Info- und Verkaufsstände, Kinderaktivitäten und Bio-Vollwertküche, Haus vun der Natur, *Kockelscheuer*, 10h - 18h. Tel. 29 04 04-1.



De Musical „E Living an Amerika“ erreicht dann lo och den héijen Norden - den 16. an den 17. Juni am Cube 521 zu Maarnech.

Amiavy Summerfest, Kyosk (parc central derrière la Coque, Kirchberg), *Luxembourg*, 12h. www.amiavy.lu

Sketch, workshop pour adultes avec Misch Feinen, Mudam, *Luxembourg*, 14h (FR). Inscription : workshop@mudam.lu

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, Führung durch das Luxemburger Druckmuseum, *Luxemburger*

Druckmuseum, *Grevenmacher*, 15h. Tel. 26 74 64-1.

Visite guidée du haut fourneau, rendez-vous halle des poches à fonte (av. du Rock'n'Roll/av. des Hauts Fourneaux), *Esch*, 15h. visite@fonds-belval.lu

Jetzt wollen wir feiern, elf Jahre Intendanz Dagmar Schlingmann, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère d'État

Fête nationale 2017

Cérémonie officielle à la Philharmonie Luxembourg le 23 juin 2017 à 10 heures
Invitation pour le grand public

À l'occasion de la célébration de l'anniversaire de la naissance de S.A.R. le Grand-Duc, une cérémonie officielle aura lieu le vendredi 23 juin 2017 à la Philharmonie Luxembourg en présence de la famille grand-ducale, des députés, des membres du gouvernement, des membres du Conseil d'État ainsi que de l'ordre judiciaire, du conseil communal de la Ville de Luxembourg et du corps diplomatique accrédité auprès du chef d'État luxembourgeois.

Le gouvernement souhaite inviter les personnes intéressées à assister à la cérémonie officielle, qui aura lieu le vendredi 23 juin 2017 à 10 heures à la Philharmonie Luxembourg. Étant donné que le nombre de places est limité, les invitations (maximum 2 cartons d'invitation par personne) seront attribuées dans l'ordre d'inscription. À cet effet, les intéressés pourront téléphoner au 247-88100 ou envoyer un courriel à 2017NationalFeierdag@mae.etat.lu à partir du mercredi 7 juin 2017 dès 9 heures. Les personnes intéressées devront communiquer leur nom, leur matricule, leur adresse ainsi que leur numéro de téléphone.

Toute inscription incomplète ou inexacte ne pourra pas être retenue.

Communiqué par le ministère d'État